

5.00 crédits	60.0 h	Q1 et Q2
--------------	--------	----------

Enseignants	Mousslim Mehdi ;Van Beveren David ;
Langue d'enseignement	Arabe
Lieu du cours	Bruxelles Saint-Louis
Acquis d'apprentissage	<p>A la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant est capable de :</p> <p>Pratique de la langue: Le cours a pour objectif principal d'approfondir les compétences linguistiques acquises au B1 tels que maîtrise de la langue orale et écrite.</p> <p>Culture: Maîtriser les grandes problématiques liées aux sociétés arabes contemporaines. Le cours insistera sur les questions sociales liées aux pratiques culturelles contemporaines.</p>
Modes d'évaluation des acquis des étudiants	<p>Pour obtenir les crédits liés à une UE, l'étudiant-e doit présenter toutes les parties de l'examen portant sur l'UE (qu'elles portent sur des activités d'apprentissage - AA - ou des parties de cours).</p> <p>Pratique de la langue: Une évaluation formative pour suivre l'évolution de l'étudiant. Cela permet à l'étudiant d'évaluer son niveau et de voir l'état des progrès qu'il a réalisés. Ces évaluations permettent à l'enseignant de situer le niveau de chaque étudiant et de corriger, le cas échéant, les faiblesses remarquées. Evaluation permanente au cours du semestre. Une évaluation est programmée à la dernière semaine de cours avant les vacances de Pâques, elle compte pour 30% de la note. L'examen, en session, compte pour 70%.</p> <p>Culture: Examen oral (50 %) et travail à remettre en fin de cours (50 %).</p>
Méthodes d'enseignement	<p>Pratique de la langue: Dictées, textes lacunaires, analyse de documents audios et écrits, conversation.</p> <p>La présence aux cours est obligatoire et l'absence à plus de trois séances ou le défaut injustifié de la remise de tout travail écrit dans les délais prescrits seront sanctionnés par un refus d'inscription à l'examen.</p> <p>Les cours seront dispensés en présentiel sauf si la situation sanitaire s'aggrave. Si des cours devaient être organisés en distanciel, la plateforme Teams serait privilégiée.</p> <p>Culture: Le cours sera divisé entre une partie magistrale et une partie participative. Les étudiants réaliseront un travail et le présenteront devant le groupe.</p>
Contenu	<p>Pratique de la langue: Etude de supports écrits et audios de difficulté variable. et pratique de la langue écrite et orale.</p> <p>Dictées, textes lacunaires, analyse de documents audios et écrits, conversation.</p> <p>La présence aux cours est obligatoire et l'absence à plus de trois séances ou le défaut injustifié de la remise de tout travail écrit dans les délais prescrits seront sanctionnés par un refus d'inscription à l'examen.</p> <p>Les cours seront dispensés en présentiel sauf si la situation sanitaire s'aggrave. Si des cours devaient être organisés en distanciel, la plateforme Teams serait privilégiée.</p> <p>Culture: Les étudiants seront introduits aux grandes questions de société qui travaillent les mondes arabes contemporains. Seront notamment évoquées les questions politiques, celles liées aux cultures populaires y compris numériques (chansons, séries télévisées etc...) ainsi que les changements sociaux liés à la jeunesse et au genre.</p>

Bibliographie	<p>Pratique de la langue: Deheuvels, Luc-Willy. Manuel d'arabe moderne V1. Nacereddine, Abdallah. Manuel de conversation. https://learning.aljazeera.net/ Différents supports seront proposés tout au long de l'année.</p> <p>Culture: Laurent Bonnefoy et Myriam Catusse (dir.), Jeunesses arabes. Du Maroc au Yémen : loisirs, cultures et politiques, La Découverte, Paris, 2013. Richard Jacquemond et Frédéric Lagrange (dir.), Culture Pop en Égypte. Entre mainstream commercial et contestation, Riveneuve, Paris, 2020. Yves Gonzalez-Quijano, Arabités numériques. Le printemps du Web arabe Arles, Actes Sud/Sinbad, coll. Sinbad, 2012.</p>
Faculté ou entité en charge:	TIMB

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Bachelier en traduction et interprétation	TIMB1BA	5		